

Кондиционер воздух²
сплит-систем² бытов²я

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Кондиціонер повітря
спліт-систем² побутов²

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

ZACS HPR/A17/N1

ZANUSSI

Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Zanussi, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Zanussi стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете получить информацию на сайте www.easy-comfort.ru. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый кондиционер и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Содержание

Общая информация	3
Указания по безопасности	3
Устройство кондиционера	4
Панель индикации	4
Технические характеристики	5
Условия эксплуатации кондиционера	6
Перебои электропитания	6
Функции пульта дистанционного управления	6
Индикация пульта дистанционного управления	9
Работа с пультом дистанционного управления	10
Работа в режимах охлаждения, обогрева, вентиляции	11
Режим осушения	11
Работа с таймером	11
Управление кондиционером без пульта дистанционного управления	11
Регулировка потока воздуха	12
Техническое обслуживание кондиционера	12
Монтаж кондиционера	13
Поиск и устранение неисправностей	14
Утилизация	14
Сертификация	15
Комплектация	15
Гарантийный талон	30

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ WWW.EASY-COMFORT.RU ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.

и **Примечание:**
В тексте данной инструкции кондиционеры воздуха сплит-системы бытовые могут иметь такие технические названия, как: прибор, устройство, аппарат, кондиционер и т. п.

Общая информация

Кондиционер бытовой с наружным и внутренним блоком (сплит-система) предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях.

Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев, вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

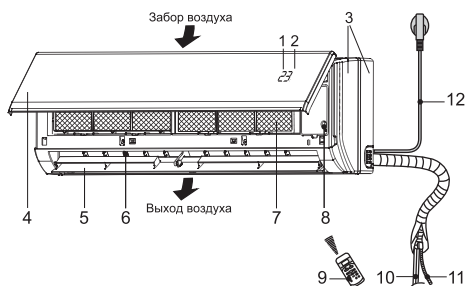
Указания по безопасности

- Используйте правильное напряжение питания в соответствии с требованиями в заводском паспорте. В противном случае могут произойти серьезные сбои, возникнуть опасность жизни или произойти пожар.
- Не допускайте попадания грязи в вилку или розетку. Надежно подсоедините шнур источника питания во избежание получения удара электрическим током или пожара.
- Не отключайте автоматический выключатель источника питания и не выдергивайте шнур из розетки в процессе работы устройства. Это может привести к пожару.
- Ни в коем случае не режьте и не пережимайте шнур источника питания, поскольку вследствие этого шнур питания может быть поврежден. В случае повреждения шнура питания можно получить удар электрическим током или может вспыхнуть пожар.
- Никогда не накрывайте кабель питания. Это может привести к перегреву и явиться причиной пожара.
- Не применяйте удлинители силовых линий и не используйте розетку для одновременного питания другой электрической аппаратуры. Это может привести к повреждению электрическим током и возникновению пожара.
- Не вытягивайте штепсель питания из розетки, держась за кабель питания. Это может привести к пожару и повреждению электрическим током.
- Обязательно вынимайте штепсель из розетки питания в случае длительного простоя кондиционера воздуха.
- Не зажигайте газозаборное и воздуховыпускное отверстия наружного и внутреннего блоков. Это может вызвать падение мощности кондиционера и привести к нарушению его работы.
- Ни в коем случае не вставляйте палки или нелогичные предметы во внешний блок прибора. Так как вентилятор вращается при высокой скорости, такое действие может стать причиной получения телесного повреждения.

- Для Вашего здоровья вредно, если охлажденный воздух попадает на Вас в течение длительного времени. Рекомендуется отклонить направление воздушного потока таким образом, чтобы проветривалась вся комната.
- Отключите прибор с помощью пульта дистанционного управления в случае, если произошел сбой в работе.
- Не проводите ремонт прибора самостоятельно. Если ремонт будет выполнен неквалифицированным специалистом, то это может стать причиной поломки кондиционера, а также удара электрическим током или пожара.
- Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером воздуха. Поток воздуха от кондиционера может привести к неадекватной производительности нагревательного прибора и наоборот.
- При проведении чистки необходимо прекратить работу кондиционера и отключить подачу питания. В противном случае возможно повреждение электрическим током.
- Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и воспылятелей. Существует опасность воспламенения.
- Не допускайте попадания воздушного потока на газовую горелку и электрическую плиту.
- Не касайтесь функциональных кнопок влажными руками.
- Убедитесь в том, что стена для установки блока достаточно прочна. В противном случае возможно падение блока, сопровождающееся нанесением травм и т.п.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов на внешний блок кондиционера.
- Кондиционер должен быть заземлен.
- При появлении признаков горения или дыма, пожара, отключите электропитание и свяжитесь с центром обслуживания, если возгорание или задымление не прекратилось после отключения, примите необходимые меры после возгорания, немедленно обратитесь в местную пожарную службу.

Устройство кондиционера

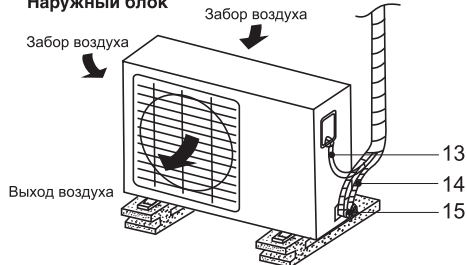
Внутренний блок



- 1 Дисплей
 - 2 Фотоприёмник
 - 3 Корпус
 - 4 Крышка корпуса
 - 5 Горизонтальные жалюзи
 - 6 Вертикальные жалюзи
 - 7 Воздушный фильтр
 - 8 Кнопка ручного запуска кондиционера
 - 9 Пульт дистанционного управления
 - 10 Трубы для хладагента*
 - 11 Дренажный шланг*
 - 12 Кабель питания
 - 13 Межблочный кабель*
 - 14 Трубы для хладагента*
 - 15 Сервисные вентили
- *не входят в комплект.

Примечание:
Рисунок приведен в качестве справочной информации и может иметь внешние отличия от реального прибора.

Наружный блок



Панель индикации



Панель индикации*

1. Индикатор текущей температуры

*Может отличаться от представленной.

Технические характеристики моделей серии ZACS HPR/A17/N1

Модель	ZACS-07 HPR/A17/N1	ZACS-09 HPR/A17/N1
Мощность охлаждения, ВТУ/h	7165	9220
Мощность обогрева, ВТУ/h	7505	9560
Электропитание	220-240 В ~ 50 Гц/1Ф	220-240 В ~ 50 Гц/1Ф
Потребляемая мощность охлаждения, Вт	650	841
Потребляемая мощность обогрева, Вт	610	776
Тип хладагента	R410A	R410A
Номинальный ток охлаждения/обогрев, А	2,82/2,65	3,66/3,37
Степень защиты (внутренний/внешний блоки)	IPX4	IPX4
Класс электрозащиты	I класс	I класс
Класс энергоэффективности	A	A
Уровень шума (внутренний блок), дБ(A)	24	24
Уровень шума (внешний блок), дБ(A)	48	50
Производительность по воздуху (внутренний блок), м³/ч	420	450
Размер ШxГxВ (внутренний блок), мм	700x188x285	700x188x285
Размер ШxГxВ (внешний блок) мм	663x254x421	660x240x500
Размер в упаковке ШxГxВ (внутренний блок), мм	770x272x355	770x272x355
Размер в упаковке ШxГxВ (внешний блок), мм	770x338x478	780x345x570
Вес нетто/брутто (внутренний блок), кг	8,0/9,6	8,5/10,1
Вес нетто/брутто (внешний блок), кг	21,5/24,0	25,0/27,6

Модель	ZACS-12 HPR/A17/N1	ZACS-18 HPR/A17/N1	ZACS-24 HPR/A17/N1
Мощность охлаждения, ВТУ/h	12120	18090	23890
Мощность обогрева, ВТУ/h	12460	18600	24570
Электропитание	220-240 В ~ 50 Гц/1Ф	220-240 В ~ 50 Гц/1Ф	220-240 В ~ 50 Гц/1Ф
Потребляемая мощность охлаждения, Вт	1 106	1 656	2 325
Потребляемая мощность обогрева, Вт	1 011	1 509	2 243
Тип хладагента	R410A	R410A	R410A
Номинальный ток охлаждения/обогрев, А	4,8/4,39	7,2/6,56	10,1/9,75
Степень защиты (внутренний/внешний блоки)	IPX4	IPX4	IPX4
Класс электрозащиты	I класс	I класс	I класс
Класс энергоэффективности	A	A	B
Уровень шума (внутренний блок), дБ(A)	27	29	31
Уровень шума (внешний блок), дБ(A)	52	54	55
Производительность по воздуху (внутренний блок), м³/ч	560	850	1050
Размер ШxГxВ (внутренний блок), мм	800x197x300	850x198x300	970x235x315
Размер ШxГxВ (внешний блок), мм	660x240x500	795x290x525	825x310x655
Размер в упаковке ШxГxВ (внутренний блок), мм	870x282x370	885x255x355	1047x317x385
Размер в упаковке ШxГxВ (внешний блок), мм	780x345x570	920x400x620	945x435x725
Вес нетто/брутто (внутренний блок), кг	10,0/11,8	11,0/13,3	15,0/17,3
Вес нетто/брутто (внешний блок), кг	25,0/27,9	38,0/41,7	44,0/48,2

Условия эксплуатации кондиционера

Режим работы	Воздух в помещении	Наружный воздух
Охлаждение	От +16 до +32 °C	От +18 до +49 °C
Обогрев	От +16 до +32 °C	От -7 до +24 °C
Осушение	От +16 до +32 °C	От +18 до +43 °C

Примечание:

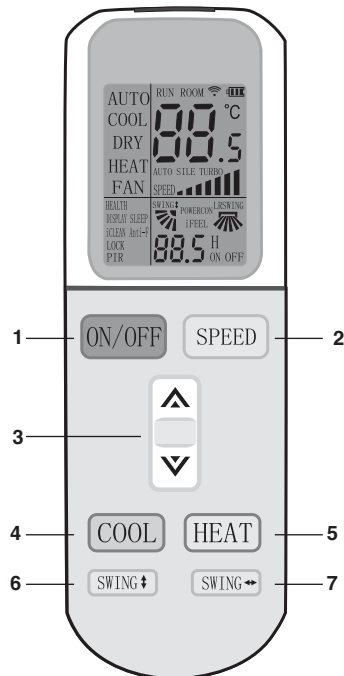
- Если указанные условия эксплуатации не выполняются, то могут возникнуть устройства защиты, что ведет к нарушению нормальной работы агрегата.
- Если кондиционер работает в режиме охлаждения при высокой относительной влажности (более 80 %), то на лопатках змеевика может образовываться конденсат и стекать на пол. Для защиты кондиционер предусмотрен 3-минутный задержку пуска компрессора после включения кондиционера.

Перебои электропитания

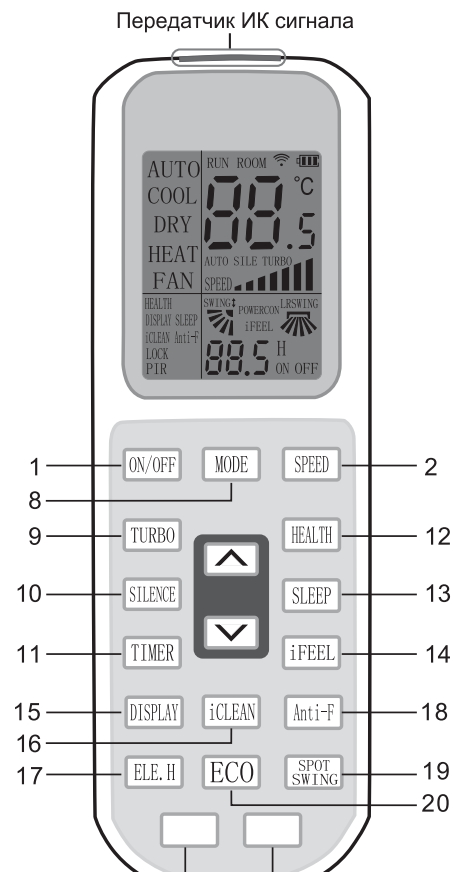
- При перебоях электропитания предусмотрена функция автоматического включения кондиционера в том же режиме, что и до момента пропажи напряжения.
- Гроз или работающий рядом радиотелефон могут вызвать нарушение нормальной работы кондиционера.

В этом случае отключите и снова включите электропитание, затем нажмите кнопку "ON/OFF" (ВКЛ/ВЫКЛ.) на пульте дистанционного управления.

Функции пульта дистанционного управления



- Кнопка включения/выключения кондиционера (ON/OFF). Нажать для включения кондиционера, повторное нажатие выключает кондиционер.
- Кнопка режима вентиляции (SPEED). Используйте эту кнопку для изменения режимов работы вентилятора внутреннего блока, каждое нажатие изменяет режим работы в следующем порядке АВТОМАТИЧЕСКАЯ (AUTO) - НИЗКАЯ (LOW) - СРЕДНЯЯ (MED) - ВЫСОКАЯ (HIGH), и снова АВТОМАТИЧЕСКАЯ (AUTO).
- Кнопки изменения заданных значений температуры. При нажатии на кнопку значение установленной температуры увеличивается, при нажатии на кнопку значение установленной температуры уменьшается. Шаг регулировки 0,5 C в диапазоне От +16 до +32 °C. Эти же кнопки используются для установки значений таймера, соответственно в большую или меньшую сторону.
- Кнопка выбора режима охлаждения (COOL). При нажатии активируется режим охлаждения. При включении соответствующий индикатор отобразится на дисплее пульта ДУ.
- Кнопка выбора режима обогрева (HEAT).

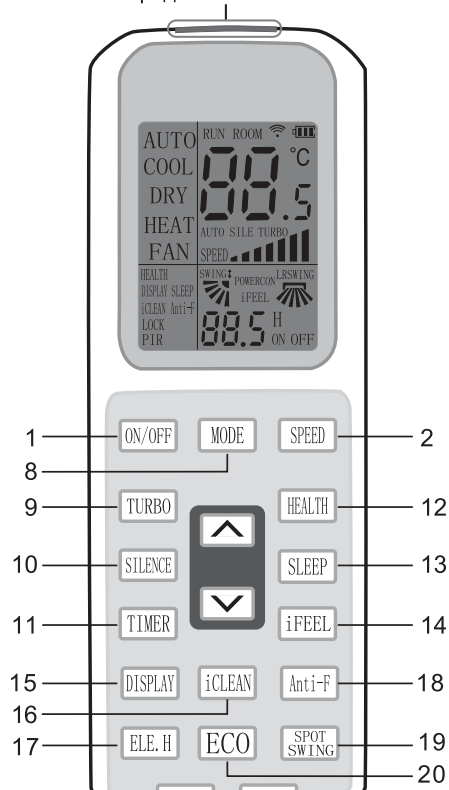


- Кнопка выбора режима обогрева (HEAT). При нажатии активируется режим обогрева. При включении соответствующий индикатор отобразится на дисплее пульта ДУ.
- Кнопка изменения работы жалюзи (SWING ↑). При нажатии активируется автоматический режим работы горизонтальных жалюзи (покачивание вверх-вниз). Для фиксации положения жалюзи нажмите кнопку повторно. При нажатии индикатор SWING отобразится на дисплее прибора ДУ.
- Кнопка изменения работы жалюзи (SWING ↔). При нажатии активируется автоматический режим работы вертикальных жалюзи (покачивание влево-вправо). Для фиксации положения жалюзи нажмите кнопку повторно. При нажатии индикатор SWING отобразится на дисплее прибора ДУ.
- Кнопка выбора режима работы (MODE). Каждое нажатие на эту кнопку изменяет

режим работы кондиционера в циклической последовательности АВТОМАТИЧЕСКИЙ (AUTO) - ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL) - ОСУШЕНИЕ (DRY) - ОБОГРЕВ (HEAT) - ВЕНТИЛЯЦИЯ (FAN), и снова АВТОМАТИЧЕСКИЙ (AUTO).

- Кнопка режима максимальной мощности (TURBO). Используется для включения кондиционера в режим максимальной мощности охлаждения или обогрева. Функция недоступна в режиме АВТОМАТИЧЕСКИЙ (AUTO) - ОСУШЕНИЕ (DRY) - ВЕНТИЛЯЦИЯ (FAN). При включении соответствующий индикатор отобразится на дисплее пульта ДУ. Для выключения режима еще раз нажмите кнопку (TURBO).
 - Кнопка режима тихой работы (SILENCE). Используется для включения кондиционера в режиме минимальной скорости работы вентилятора внутреннего блока. При включении соответствующий индикатор отобразится на дисплее пульта ДУ. Для выключения еще раз нажмите кнопку (SILENCE).
 - Кнопка таймер (TIMER). Эта кнопка используется для установки таймера включения (ON), и таймера выключения (OFF).
 - Кнопка (HEALTH)*. Данная кнопка используется для включения/выключения функции ионизации воздуха. При включении соответствующий индикатор отобразится на дисплее пульта ДУ. Для выключения еще раз нажмите кнопку (HEALTH).
- * Ионизатор, установленный во внутреннем блоке, генерирует отрицательно заряженные частицы (ионы). Учеными доказан факт благоприятного воздействия ионов на самочувствие человека: укрепление иммунитета, тонус, снижение утомляемости, лучшее протекание некоторых болезней, улучшение психологического состояния, здоровый сон, значительное снижение количества бактерий и грибов в помещении, частичная очистка воздуха от пыли (взвешенных микрочастиц). Также ионизатор воздуха нейтрализует электростатические поля на одежде, пластмассовых предметах, линолеуме.
- Кнопка режима сна (SLEEP). Данная кнопка используется для включения и выключения режима сна. В режиме сна кондиционер работает на минимальной скорости вращения вентилятора внутреннего блока. Дисплей внутреннего блока гаснет. При включении режима сна, соответствующий индикатор отобразится на дисплее пульта ДУ. При работе в режиме сна кондиционер каждый час увеличивает (при режиме охлаждения) или уменьшает (при режиме обогрева)

Передатчик ИК сигнала



заданную температуру на 1 °С. Через 2 часа температура примет новое значение, которое поддерживается постоянным в течении следующих 5 часов. После этого кондиционер отключается.

Для выключения режима еще раз нажмите кнопку (SLEEP). Режим работает только в режимах АВТОМАТИЧЕСКИЙ (AUTO) - ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL) - ОБОГРЕВ (HEAT) - ВЕНТИЛЯЦИЯ (FAN). Примечание: при работе в этом режиме не нажимайте кнопки MODE или ON/OFF – это приведет к отмене данного режима.

- 14 Кнопка режима (IFEEL).
В данном режиме пульт ДУ передает на кондиционер значение текущей температуры непосредственно в месте нахождения пульта ДУ. Значение текущей температуры также отразится на дисплее пульта ДУ. При включении соответствующий индикатор отобразится на дисплее пульта ДУ. Для выключения еще раз нажмите кнопку (IFEEL).

- 15 Кнопка управления дисплеем кондиционера (DISPLAY).

Нажатие на эту кнопку выключает дисплей внутреннего блока кондиционера, повторное нажатие – включает. При этом индикатор мигает 5 секунд и отображается текущая температура в помещении. После того, как индикатор перестанет мигать отобразится установленная температура.

- 16 Кнопка (iCLEAN).

Данная кнопка используется для включения и отключения функции самоочистки. Нажмите кнопку iCLEAN когда кондиционер выключен. При нажатии соответствующий индикатор загорится на пульте ДУ.

Процедура очистки запускается следующим образом: РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ (COOL) - РЕЖИМ ОБОГРЕВА (HEAT) - РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ (FUN) - ВЫКЛЮЧЕНИЕ. Во время очистки кондиционер будет работать с минимальной скоростью вращения.

- 17 Кнопка (ELE.H) не используется в данной серии.

- 18 Кнопка (Anti-F).

Данная кнопка используется для включения и выключения функции автоматического просушивания внутреннего блока и защиты от плесени.

Функция управляется пультом ДУ и активируется автоматически при выключении кондиционера, если кондиционер работал в режимах ОБОГРЕВА, ОСУШЕНИЯ или АВТОМАТИЧЕСКОМ.

Кондиционер переходит в режим обогрева, вентилятор внутреннего блока работает на минимальных оборотах в течении 3-ех минут. Происходит осушение теплообменника внутреннего блока, предотвращая образование плесени и неприятного запаха.

Для включения данной функции нажмите на кнопку Anti-F в то время, когда кондиционер и пульт ДУ выключены. Раздается 5-кратный звуковой сигнал, отобразится индикатор Anti-F на дисплее пульта ДУ. Функция активируется и будет работать автоматически при каждом выключении кондиционера.

Для выключения данной функции нажмите на кнопку Anti-F в то время, когда кондиционер и пульт ДУ выключены. Раздается 5-кратный звуковой сигнал, индикатор Anti-F на дисплее пульта ДУ погаснет.

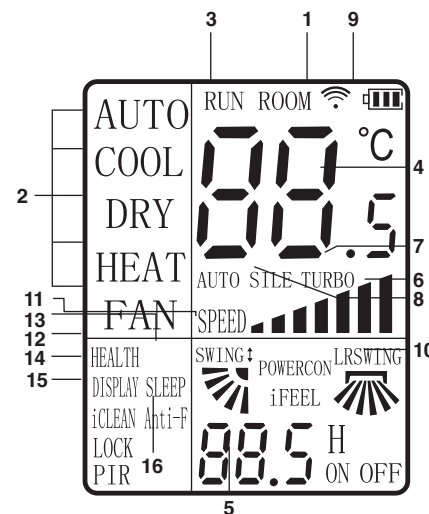
- 19 Кнопка (SPOT SWING) не используется в данной серии.

- 20 Кнопка (ECO) не используется в данной серии.

- 21 Кнопка не используется в данной серии.

- 22 Кнопка не используется в данной серии.

Индикация пульта дистанционного управления



- 1 Пиктограмма передки команды. Данный индикатор появляется, когда пульт ДУ передает команду на внутренний блок кондиционера.

- 2 Пиктограммы режимов работы. Индикатор показывает, в каком режиме работает кондиционер: AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ) - COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) - DRY (ОСУШЕНИЕ) - HEAT (ОБОГРЕВА) - FAN (ВЕНТИЛЯЦИИ).

- 3 Пиктограмма состояния включен/выключен (RUN).

- 4 Индикатор показывает, включен или выключен кондиционер с пультом ДУ.

- 5 Цифровой индикатор установленной температуры.

- 6 Показывает заданную пользователем температуру (во всех режимах кроме ВЕНТИЛЯЦИЯ (FAN)). Значение может быть от 16 до 32 °С. При отображении комнатной температуры дополнительно отображается индикатор (ROOM).

- 7 Цифровой индикатор установки таймера (ON/OFF).

- 8 Показывает значения от 0.5 до 24 в режиме таймера.

- 9 Индикатор скорости вентилятор внутреннего блока.

- 10 Показывает режим работы вентилятор АВТОМАТИЧЕСКАЯ (AUTO) - НИЗКАЯ - СРЕДНЯЯ - ВЫСОКАЯ.

- 11 Пиктограмма включенного режима (TURBO).

- 12 Пиктограмма включенного режима работы (SILENCE).

- 13 Индикатор заряд батареи питания.

- 14 Индикатор автоматической работы вертикальных жалюзи (внутренних).

- 15 Индикатор автоматической работы горизонтальных жалюзи (внешних).

- 16 Индикатор работы функции ионизации воздуха.

- 17 Индикатор включенного режима (SLEEP).

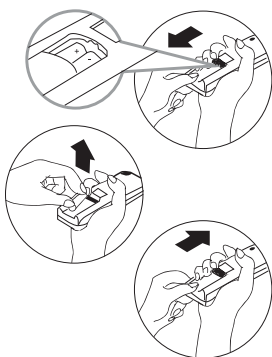
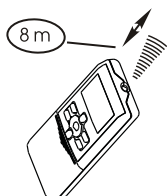
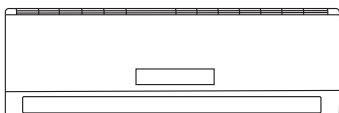
- 18 Индикатор работы функции отключения дисплея внутреннего блока.

- 19 Индикатор работы функции самоочистки (iCLEAN).

- 20 Индикатор включения функции просушивания внутреннего блока (Anti-F).

Примечание:

Полная индикация на дисплее пульта ДУ указана на рисунке только для примера.



Расположение пульта ДУ в помещении

Расположите пульт ДУ в прямой видимости от внутреннего блока кондиционера, и на расстоянии не превышающем 8 метров. Это особенно важно при работе с таймером.



Внимание:

Стены, двери, занавесы, предметы мебели, и т.д. загромождающие прямую видимость от пульта ДУ до внутреннего блока кондиционера блокируют работу пульта ДУ. Не допускайте попадания любых жидкостей на пульт ДУ. Не допускайте попадания прямых солнечных лучей на пульт ДУ и панель управления внутреннего блока. Некоторые электрические устройства могут вызывать помехи в работе пульта ДУ.

Замена элементов питания

В пульте ДУ используются два щелочных элемента питания тип LR03. Сдвиньте нижнюю крышку пульта ДУ, и установите, соблюдая указанную полярность элементы питания. Установите крышку на место. После замены элементов питания установите показания часов пульта ДУ.



Внимание:

- При замене батарей не используйте ранее работавшие элементы питания, или элементы питания разных типов. Это может привести к поломке пульта ДУ.
- Если вы не используете пульт ДУ несколько недель или более, удалите элементы питания из пульта ДУ.
- Нормальный срок службы элементов питания в пульте ДУ не превышает 6 месяцев. В случае задержки или затрудненности передачи команд от пульта ДУ замените элементы питания.
- Всегда следите за тем, чтобы в прямой видимости между пультом ДУ и внутренним блоком кондиционера не было препятствий для нормальной передачи сигнала.
- Исключите попадания любых жидкостей на пульт ДУ.
- Защищайте пульт ДУ от действия прямого солнечного света и воздействия высоких температур.
- Не допускайте попадания прямого солнечного света на панель управления кондиционера, это может вызвать перебои в управлении с пульта ДУ.
- Исключите воздействие на пульт ДУ электромагнитных полей, это может привести к его некорректной работе.

Включение кондиционера

Подойдите к электропитанию и кондиционер.

- Кнопкой выбора режим работы (MODE) выберите режим охлаждения COOL, обогрева HEAT, или вентиляции FAN.
- Кнопкой изменения заданных значений температуры выберите необходимую температуру.
- Кнопкой режим вентиляции (SPEED) установите необходимый режим работы вентилятора внутреннего блока, каждое нажатие изме-

няет режим работы в следующем порядке АВТОМАТИЧЕСКАЯ (AUTO) - НИЗКАЯ (LOW) - СРЕДНЯЯ (MED) - ВЫСОКАЯ (HIGH)

- Кнопкой включения/выключения кондиционера (ON/OFF) включите кондиционер.

Выключение кондиционера

- Кнопкой включения/выключения кондиционера (ON/OFF) выключите кондиционер.
- В режиме FAN изменение установки температуры невозможно.

Режим осушения

Включение кондиционера

Подойдите к электропитанию и кондиционер.

- Кнопкой выбора режим работы (MODE) выберите режим DRY.
- Кнопкой изменения заданных значений температуры выберите необходимую температуру.
- Кнопкой включения/выключения кондиционера (ON/OFF) включите кондиционер.

Выключение кондиционера

- Кнопкой включения/выключения кондиционера (ON/OFF) выключите кондиционер.
- В режиме DRY изменение скорости вращения вентилятора недоступно, скорость устанавливается автоматически.

Работа с таймером

- Для того, чтобы установить время включения кондиционера, нажмите кнопку «TIMER», в то время когда кондиционер выключен. Индикатор ON начнет мигать.
- Клaviшми установите необходимую отсрочку времени включения кондиционера в диапазоне от 0,5 до 24 часов.
- Для фиксации выбранного времени нажмите TIMER. Для отмены данной функции повторно нажмите клавишу TIMER.
- Для того, чтобы установить время выключения кондиционера, нажмите кнопку «TIMER», в то время когда кондиционер включен. Индикатор OFF начнет мигать.

- Клaviшми установите необходимую отсрочку времени включения кондиционера в диапазоне от 0,5 до 24 часов.
- Для фиксации выбранного времени нажмите TIMER. Для отмены данной функции повторно нажмите клавишу TIMER.



Примечание:

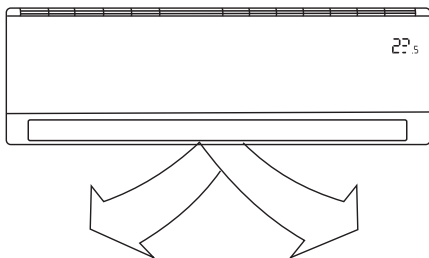
При работе в режиме таймер пульт ДУ периодически передает сигналы и внутренний блок кондиционера. Необходимо обеспечить положение пульта ДУ исключающее препятствия в передаче сигналов. Время работы по установленным таймером ограничено 24 часами.

Управление кондиционером без пульта дистанционного управления



Ручное управление применяется, если пульт ДУ утерян или вышел из строя.

- Откройте лицевую панель и поднимите ее вверх до щелчка.
- Нажмите кнопку "AUTO", расположенную на внутреннем блоке. Кондиционер начнет работать в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме.
- Для переход в режим дистанционного управления нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления.



! Внимание:

- При пуске кондиционера горизонтальные жалюзи не должны быть слишком сильно повернуты вверх или вниз. В противном случае может снизиться эффективность охлаждения или обогрева.
- Во избежание нарушений в работе системы управления не поворачивайте жалюзи вручную. При нарушении нормальной работы горизонтальных жалюзи отключите кондиционер, выньте вилку из розетки, через несколько минут снова вставьте вилку в розетку и включите кондиционер.

Техническое обслуживание кондиционера

Чистка внутреннего блока и пульта ДУ

Прежде чем приступить к чистке, выньте вилку из розетки.

- Чистку внутреннего блока и пульта ДУ выполняйте сухой мягкой тканью.
- Если внутренний блок слишком загрязнен, смочите ткань холодной водой.

! Внимание:

Запрещается чистить пульт ДУ влажной тканью.

Не пользуйтесь для чистки бензином, растворителями, чистящими порошками или другими химически активными веществами.

Правильно отрегулируйте направление потока обработанного воздуха. В противном случае обработанный воздух будет неравномерно распределяться по объему помещения, создавая дискомфорт.

- **Регулирование направления потока воздуха в горизонтальной плоскости (вправо-влево)**

Направление потока воздуха в горизонтальной плоскости выполняется поворотом вертикальных жалюзи вправо или влево с пульта ДУ нажатием клавиши SWING ↔.

- **Регулирование направления потока воздуха в вертикальной плоскости (вверх-вниз)**

Регулирование направления потока воздуха в вертикальной плоскости выполняется поворотом горизонтальных жалюзи с пульта ДУ при помощи кнопки SWING ↓.

После отключения кондиционера горизонтальные жалюзи автоматически устанавливаются в положение "Закрыто". Если кондиционер отключен, то кнопка "SWING" не работает.

- Во избежание образования конденсата на поверхности вертикальных жалюзи и стекания его на пол при продолжительной работе в режимах охлаждения или осушения не направляйте поток воздуха вниз. При повторном включении кондиционера горизонтальные жалюзи могут оставаться неподвижной около 10 с.
- Во время первого включения кондиционера при повороте горизонтальных жалюзи может раздаваться шум. Это нормально, не обращайтесь на шум внимания.

Перед длительным перерывом в эксплуатации кондиционера

- Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости.
- Отключите кондиционер и выньте вилку из розетки.
- Извлеките элементы питания из пульта ДУ.

Чистка воздушных фильтров

Перед тем, как приступить к чистке, выньте вилку из розетки.

Загрязнение фильтров приводит к снижению тепло- и холодопроизводительности кондиционера.

Поэтому регулярно проводите чистку моющегося и дезодорирующего фильтров.

- Откройте и поднимите лицевую панель до щелчка. Возьмитесь за среднюю часть фильтра и потяните его вниз.
- Извлеките дезодорирующий фильтр, если таковой имеется, из моющегося фильтра.
- Очистите моющийся фильтр с помощью воды или пылесоса и высушите его.
- Очистите дезодорирующий фильтр
- Выньте электростатический фильтр из рамки, как показано на рис. (не эксплуатировать кондиционер без электростатического фильтра).



Внимание:

Во избежание поражения электрическим током не касайтесь электростатического фильтра в течение 10 мин. после открытия воздухозаборной решетки.

Промойте фильтр слабым моющим средством или водой и просушите его на солнце в течение двух часов.

Перед установкой фильтра на место проверьте, не повреждены ли разрядный электрод и рамка.

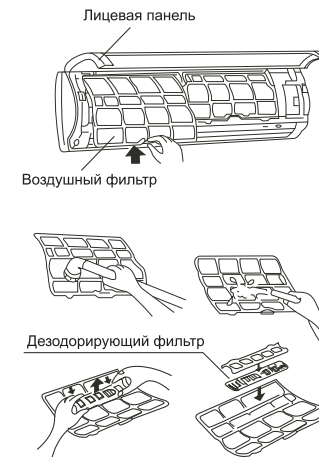
- Установите электростатический фильтр в исходное положение.

Монтаж кондиционера



Внимание:

- Монтаж кондиционера должен быть осуществлен квалифицированным специалистом.
- Убедитесь, что параметры сети электропитания соответствуют электрическим характеристикам, указанным на заводской табличке кондиционера.
- В линии электропитания должен быть установлен автоматический выключатель с заземлением или сетевой выключатель с отключающей способностью, в 1,5 раза превышающей максимальный потребляемый ток агрегата.
- Если вилка кондиционера не соответствует розетке сети электропитания, обратитесь к квалифицированному электрику для замены розетки.



- Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Позаботьтесь, чтобы шум и горячий воздух от наружного блока не мешали соседям.
- При нарушении нормальной работы кондиционера обратитесь в сервисный центр.
- По вопросу перемещения или демонтажа кондиционера обратитесь в специализированную организацию либо сервисный центр.
- Не загромождайте воздухозаборные и воздуховывпускные отверстия наружного блока, так как это может привести к снижению тепло- или холодопроизводительности.

Поиск и устранение неисправностей

При возникновении следующих неисправностей отключите кондиционер, отсоедините его от сети электропитания и обратитесь в сервисный центр.

Неисправности:

- Часто мигают индикаторы (5 раз в секунду). Вы отключили кондиционер и через две-три минуты включили его снова, но индикаторы продолжают мигать.
- Часто перегорает плавкий предохранитель

или сработывает автоматический выключатель.

- Внутрь кондиционера попали вода или посторонние предметы.
- Плохо работает приемник сигналов пульт ДУ или выключатель кондиционера.
- Другие нарушения в работе кондиционера.

Неисправность	Причина	Способ устранения
Кондиционер не работает	Отсутствует электропитание.	Подождите, пока возобновится электропитание.
	Вилка не вставлена в розетку. В пульте ДУ разрядились элементы питания.	Вставьте вилку в розетку. Замените элементы питания.
	Кондиционер отключился по таймеру.	Отмените настройку таймера.
Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Задан слишком высокая (в режиме охлаждения) или слишком низкая (в режиме обогрева) температура воздуха в помещении.	Правильно задайте температуру.
	Воздушный фильтр забит пылью.	Очистите воздушный фильтр.
	Посторонние предметы загромождают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока.	Удалите посторонние предметы.
Кондиционер не охлаждает и не обогревает	Открыты двери или окна.	Закройте двери или окна.
	Посторонние предметы загромождают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока.	Удалите посторонние предметы и снова включите кондиционер.
	Активизирован трехминутный задержки включения.	Немного подождите.

Если устранить неисправность не удалось, обратитесь в сервисный центр, назовите модель изделия и подробно опишите возникшую неисправность.



Внимание:

Во избежание поражения электрическим током не меняйте электропроводку и не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.

Утилизация

По окончании срока службы кондиционер следует утилизировать. Подробную информацию по

утилизации кондиционера Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Сертификация

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель:

СИА «Грин Трейс»

Адрес изготовителя:

ЛВ-1004, Латвия, Рига, ул. Бикенскалс, 6.
E-mail: info@greentrace.lv

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо в РФ:

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.», 119049, г. Москва, Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, офис. 14
E-mail: info@irmc.ru

Детали изготовления указываются на этикетке на приборе.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.). Zanussi – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (publ.).

Сделано в Китае.

Комплектация

- Кондиционер сплит-систем бытового (наружный или внутренний блок);
- крепления для монтажа на стену (только для внутреннего блока);

- пульт ДУ;
- инструкция (руководство пользователя);
- гарантийный талон (в инструкции).

Ми дякуємо Вам за зроблений вибір!

Ви вибрали першокласний продукт від Zanussi, який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Zanussi прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Ви можете отримати інформацію на сайті www.easy-comfort.com.ua. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий кондиціонер і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо, що він зробить Ваше життя набагато комфортним, завдяки легкості у використанні.

Зміст

Зміст інформ	17
Вказівки з безпеки	17
Пристрій кондиціонер	18
Панель індикації	18
Технічні характеристики	19
Умови експлуатації кондиціонер	20
Перебої електроживлення	20
Функції пульту дистанційного керування	20
Індикація пульту дистанційного керування	23
Робота з пультом дистанційного керування	24
Робота в режимі охолодження, обігріву, вентиляції	25
Режим осушення	25
Робота з таймером	25
Управління кондиціонером без пульту дистанційного керування	25
Регулювання потоку повітря	26
Технічне обслуговування кондиціонер	26
Монтаж кондиціонер	27
Пошук і усунення несправностей	28
Утилізація	28
Сертифікація	29
Комплектація	29
Гарантійний талон	34

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, перелічених в гарантійному талоні.

АДРЕСУ СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ ВИ МОЖЕТЕ ЗНАЙТИ НА САЙТІ WWW.EASY-COMFORT.COM.UA АБО У ВАШОГО ДИЛЕРА.

Примітка:
В тексті даної інструкції кондиціонери повітря спліт-системи побутової можуть мати такі технічні назви, як: прилад, пристрій, інверт, кондиціонер тощо.

Загальна інформація

Кондиціонер побутовий із зовнішнім і внутрішнім блоком (спліт-система) призначений для створення оптимальної температури повітря при забезпеченні санітарно-гігієнічних норм в житлових, громадських і адміністративно-побутових приміщеннях.

Кондиціонер здійснює охолодження, осушення, нагрівання, вентиляцію й очищення повітря від пилу.

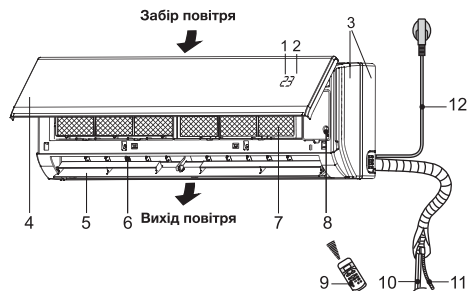
Вказівки з безпеки

- Використовуйте правильну напругу живлення відповідно до вимог в заводському паспорті. В іншому випадку можуть відбутися серйозні збої, виникнути небезпечні життю чи статися пожежі.
- Не допускайте потрапляння бруду в вилку або розетку. Надійно прикріпіть шнур джерелом живлення, щоб уникнути отримання удару електричним струмом або пожежі.
- Не від'єднуйте втомленим вимикач джерел живлення і не висмикуйте шнур з розетки в процесі роботи пристрою. Це може призвести до пожежі.
- Ні в якому разі не розрізайте і не пережимайте шнур джерел живлення, оскільки внаслідок цього шнур живлення може бути пошкоджено. У разі пошкодження кабелю живлення можна отримати удар електричним струмом або може сплестхнути пожежі.
- Ніколи не надріжуйте кабель живлення. Це може привести до перегріву і стати причиною пожежі.
- Не застосовуйте подовжувачі силових ліній і не використовуйте розетку для одночасного живлення іншої електричної апаратури. Це може призвести до уривання електричним струмом та виникнення пожежі.
- Не вигауйте штепсель живлення з розетки, тримаючись за кабель живлення. Це може призвести до пожежі та уривання електричним струмом.
- Обов'язково вийміть штепсель з розетки живлення у разі тривалого простою кондиціонеру повітря.
- Не загороджуйте воздухозібірні і повітряні отвори зовнішнього і внутрішнього блоків. Це може викликати падіння потужності кондиціонеру і призвести до порушення його роботи.
- Ні в якому разі не вставляйте палиці або інші логічні предмети в зовнішній блок приладу. Так як вентилятор обертається при високій швидкості, така дія може стати причиною отримання тілесного ушкодження.
- Для Вашого здоров'я шкідливо, якщо охоложене повітря потрапляє на Вас протягом три-

- влого часу. Рекоменується відхилити напряму повітряного потоку таким чином, щоб провітрювалося вся кімната.
- Відключіть прилад за допомогою пульту дистанційного керування у випадку, якщо стався збій в роботі.
- Не проводьте ремонт приладу самостійно. Якщо ремонт буде виконаний некваліфікованим фахівцем, то це може стати причиною поломки кондиціонеру, а також удару електричним струмом або пожежі.
- Не ставте нагрівають прилади поруч з кондиціонером повітря. Потік повітря від кондиціонеру може призвести до недостатньої продуктивності нагрівають приладу і навіпки.
- При проведенні чистки необхідно припинити роботу кондиціонеру і відключити подічу живлення. В іншому випадку можливе уривання електричним струмом.
- Не допускайте розміщення поряд з блоками горючих сумішей і розпилювачів. Існує небезпечна загроза.
- Не допускайте попадання повітряного потоку на газовий пальник і електричну плиту.
- Не можна торкатися функціональних кнопок вологими руками.
- Переконайтеся в тому, що стіна для установки блоку досить міцна. В іншому випадку можливе падіння блоку, що супроводжується нанесенням травм, тощо.
- Не допускайте потрапляння будь-яких предметів на зовнішній блок кондиціонеру.
- Кондиціонер повинен бути заземлений.
- При появі ознак горіння або диму, будь-якого запаху, вимкніть електроживлення і зв'яжіться з центром обслуговування, якщо загорання або задимлення не припинився після відключення, прийміть необхідні заходи після загорання, негайно зверніться в місцеву пожежну службу.

Пристрій кондиціонера

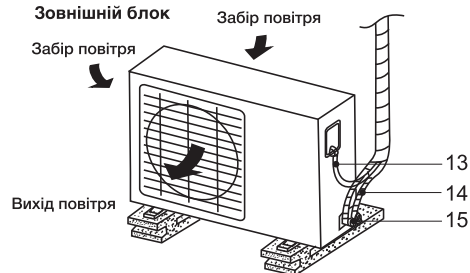
Внутрішній блок



- 1 Дисплей
 - 2 Фотопримітка
 - 3 Корпус
 - 4 Кришка корпусу
 - 5 Горизонтальні жалюзі
 - 6 Вертикальні жалюзі
 - 7 Повітряний фільтр
 - 8 Кнопка ручного запуску кондиціонера
 - 9 Пульт дистанційного керування
 - 10 Труби для холодоагенту *
 - 11 Дренажний шланг *
 - 12 Кабель живлення
 - 13 Міжблочний кабель *
 - 14 Труби для холодоагенту *
 - 15 Сервісні вентилі
- * не входять у комплект.

Примітка:
Мілюнок наведений у якості довідкової інформації і може мати зовнішні відмінності від реального пристрою.

Зовнішній блок



Панель індикації



Панель індикації*

1. Індикатор поточної температури

*Може відрізнятися від відображення.

Технічні характеристики моделей серії ZACS HPR/A17/N1

Модель	ZACS-07 HPR/A17/N1	ZACS-09 HPR/A17/N1
Потужність охолодження, BTU/h	7165	9220
Потужність обігріву, BTU/h	7505	9560
Струм	220-240 В ~ 50 Гц/1Ф	220-240 В ~ 50 Гц/1Ф
Споживча потужність охолодження, Вт	650	841
Споживча потужність обігріву, Вт	610	776
Тип холодоагенту	R410A	R410A
Номінальний струм охолодження/обігрів, А	2,82/2,65	3,66/3,37
Ступінь захисту (внутрішній/зовнішній блоки)	IPX4	IPX4
Клас електрозахисту	I клас	I клас
Клас енергоефективності	A	A
Рівень шуму (внутрішній блок), дБ(А)	24	24
Рівень шуму (зовнішній блок), дБ(А)	48	50
Витрати повітря (внутрішній блок), м³/ч	420	450
Розмір ШxГxВ (внутрішній блок), мм	700x188x285	700x188x285
Розмір ШxГxВ (внутрішній блок) мм	663x254x421	660x240x500
Розмір в упаковці ШxГxВ (внутрішній блок), мм	770x272x355	770x272x355
Розмір в упаковці ШxГxВ (зовнішній блок), мм	770x338x478	780x345x570
Вага нетто/брутто (внутрішній блок), кг	8,0/9,6	8,5/10,1
Вага нетто/брутто (зовнішній блок), кг	21,5/24,0	25,0/27,6

Модель	ZACS-12 HPR/A17/N1	ZACS-18 HPR/A17/N1	ZACS-24 HPR/A17/N1
Потужність охолодження, BTU/h	12120	18090	23890
Потужність обігріву, BTU/h	12460	18600	24570
Струм	220-240 В ~ 50 Гц/1Ф	220-240 В ~ 50 Гц/1Ф	220-240 В ~ 50 Гц/1Ф
Споживча потужність охолодження, Вт	1 106	1 656	2 325
Споживча потужність обігріву, Вт	1 011	1 509	2 243
Тип холодоагенту	R410A	R410A	R410A
Номінальний струм охолодження/обігрів, А	4,8/4,39	7,2/6,56	10,1/9,75
Ступінь захисту (внутрішній/зовнішній блоки)	IPX4	IPX4	IPX4
Клас електрозахисту	I клас	I клас	I клас
Клас енергоефективності	A	A	B
Рівень шуму (внутрішній блок), дБ(А)	27	29	31
Рівень шуму (зовнішній блок), дБ(А)	52	54	55
Витрати повітря (внутрішній блок), м³/ч	560	850	1050
Розмір ШxГxВ (внутрішній блок), мм	800x197x300	850x198x300	970x235x315
Розмір ШxГxВ (внутрішній блок) мм	660x240x500	795x290x525	825x310x655
Розмір в упаковці ШxГxВ (внутрішній блок), мм	870x282x370	885x255x355	1047x317x385
Розмір в упаковці ШxГxВ (зовнішній блок), мм	780x345x570	920x400x620	945x435x725
Вага нетто/брутто (внутрішній блок), кг	10,0/11,8	11,0/13,3	15,0/17,3
Вага нетто/брутто (зовнішній блок), кг	25,0/27,9	38,0/41,7	44,0/48,2

Умови експлуатації кондиціонера

Режим роботи	Повітря в приміщенні	Зовнішнє повітря
Охолодження	Від +16 до +32 °C	Від +18 до +49 °C
Обігрів	Від +16 до +32 °C	Від -7 до +24 °C
Осушення	Від +16 до +32 °C	Від +18 до +43 °C

Примітка:

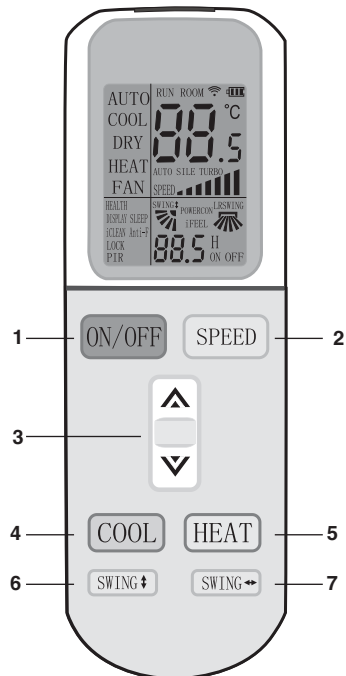
- Якщо змінюються умови експлуатації не виконуються, то спрацюють пристрої захисту, що веде до порушення нормальної роботи агрегату.
 - Якщо кондиціонер працює в режимі охолодження при високій відносній вологості (більше 80%), то на лопатках заслінок може утворюватися конденсат і стікати на підлогу.
- Для захисту кондиціонер передбачено 3-хвилинне затримку пуску компресора після включення кондиціонера.

Перебої електроживлення

- При перебоях електроживлення передбачено функція автоматичного включення кондиціонера в тому ж режимі, що і до моменту зникнення напруги.
- Грозить або працюючий поруч радіотелефон можуть викликати порушення нормальної роботи кондиціонера.

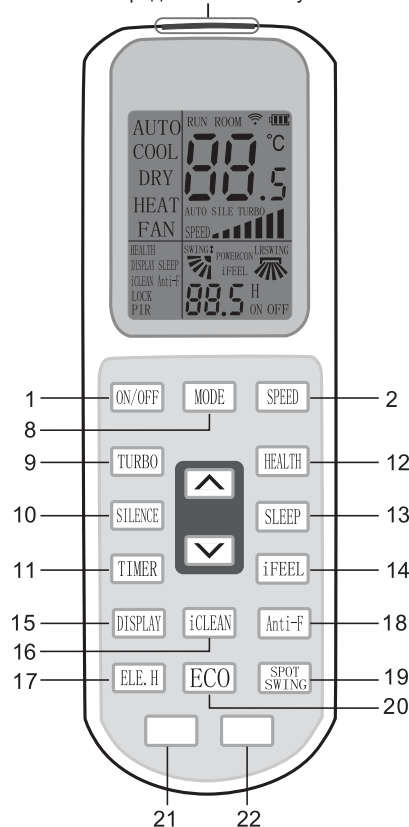
У цьому випадку відключіть і знову увімкніть електроживлення, потім натисніть кнопку «ON / OFF» (ВИМК / ВИМК.) на пульті дистанційного керування.

Функції пульта дистанційного керування

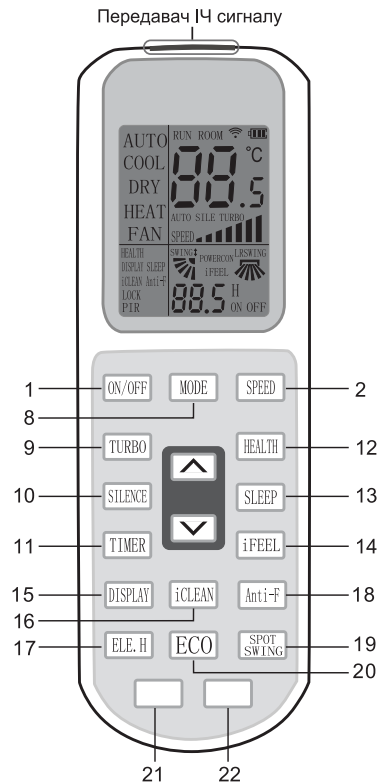


- 1 Кнопка включення / вимкнення кондиціонера (ON / OFF). Натиснути для включення кондиціонера, повторне натискання вимкне кондиціонер.
- 2 Кнопка режиму вентиляції (SPEED). Використовуйте цю кнопку для зміни режимів роботи вентиляторів внутрішнього блоку, кожне натискання змінює режим роботи в наступному порядку АВТОМАТИЧНА (AUTO) - НИЗЬКА (LOW) - СЕРЕДНЯ (Med) - ВИСОКА (HIGH), і знову АВТОМАТИЧНА (AUTO).
- 3 Кнопки зміни значень температури. При натисканні на кнопку з збільшення встановленої температури збільшується, при натисканні на кнопку з зменшення встановленої температури зменшується. Крок регулювання 0,5 С в діапазоні Від +16 до +32 ° С. Ці ж кнопки використовуються для встановлення значень таймера, відповідно в більшу чи меншу сторону.
- 4 Кнопка вибору режиму охолодження (COOL). При натисканні активується режим охолодження. При включенні відповідний індикатор відобразиться на дисплеї пульту дистанційного керування.
- 5 Кнопка вибору режиму обігріву (HEAT).

Передавач ІЧ сигналу



- 1 Кнопка включення / вимкнення кондиціонера (ON / OFF). Натиснути для включення кондиціонера, повторне натискання вимкне кондиціонер.
- 2 Кнопка режиму вентиляції (SPEED). Використовуйте цю кнопку для зміни режимів роботи вентиляторів внутрішнього блоку, кожне натискання змінює режим роботи в наступному порядку АВТОМАТИЧНА (AUTO) - НИЗЬКА (LOW) - СЕРЕДНЯ (Med) - ВИСОКА (HIGH), і знову АВТОМАТИЧНА (AUTO).
- 3 Кнопки зміни значень температури. При натисканні на кнопку з збільшення встановленої температури збільшується, при натисканні на кнопку з зменшення встановленої температури зменшується. Крок регулювання 0,5 С в діапазоні Від +16 до +32 ° С. Ці ж кнопки використовуються для встановлення значень таймера, відповідно в більшу чи меншу сторону.
- 4 Кнопка вибору режиму охолодження (COOL). При натисканні активується режим охолодження. При включенні відповідний індикатор відобразиться на дисплеї пульту дистанційного керування.
- 5 Кнопка вибору режиму обігріву (HEAT).
- 6 Кнопка зміни роботи жалюзі (SWING). При натисканні активується автоматичний режим роботи горизонтальних жалюзі (погодження вгору-вниз). Для фіксації положення жалюзі натисніть кнопку повторно. При натисканні індикатор SWING відобразиться на дисплеї приладу ДК.
- 7 Кнопка зміни роботи жалюзі (SWING). При натисканні активується автоматичний режим роботи вертикальних жалюзі (погодження вліво-вправо). Для фіксації положення жалюзі натисніть кнопку повторно. При натисканні індикатор SWING відобразиться на дисплеї приладу ДК.
- 8 Кнопка вибору режиму роботи (MODE). Кожне натискання на цю кнопку змінює режим роботи кондиціонера в циклічній послідовності АВТОМАТИЧНИЙ (AUTO) - ОХОЛОДЖЕННЯ (COOL) - ОСУШЕННЯ (DRY) - ОБІГРІВ (HEAT) - ВЕНТИЛЯЦІЯ (FAN), і знову АВТОМАТИЧНИЙ (AUTO).
- 9 Кнопка режиму максимальної потужності (TURBO). Використовується для включення кондиціонера в режим максимальної потужності охолодження або обігріву. Функція недоступна в режимі автоматичного (AUTO) - ОСУШЕННЯ (DRY) - ВЕНТИЛЯЦІЯ (FAN). При включенні відповідний індикатор відобразиться на дисплеї пульту дистанційного керування. Для виключення режиму ще раз натисніть кнопку (TURBO).
- 10 Кнопка режиму тихої роботи (SILENCE). Використовується для включення кондиціонера в режимі мінімальної швидкості роботи вентиляторів внутрішнього блоку. При включенні відповідний індикатор відобразиться на дисплеї пульту дистанційного керування. Для виключення ще раз натисніть кнопку (SILENCE).
- 11 Кнопка таймера (TIMER). Ця кнопка використовується для встановлення таймера включення (ON), і таймера вимкнення (OFF).
- 12 Кнопка (HEALTH)*. Дану кнопку використовується для включення / вимкнення функції іонізації повітря. При включенні відповідний індикатор відобразиться на дисплеї пульту дистанційного керування. Для виключення ще раз натисніть кнопку (HEALTH).
- * Іонізатор, встановлений у внутрішньому блоці, генерує негетивно заряджені частинки (іони). Вченими доведено факт сприятливої дії іонів на самопочуття людини: укріплення імунітету, тонусу, зниження стомлюваності, краще протікання деяких хвороб, поліпшення психологічного стану, здоровий сон, значне зниження кількості бактерій і грибків в приміщенні, часткове очищення повітря від пилу (зв'язаних мікрочастинок). Також іонізатор повітря нейтралізує електростатичні поля на одязі, пластикових предметах, лінолеумі.
- 13 Кнопка режиму сну (SLEEP). Дану кнопку використовується для включення і виключення режиму сну. У режимі сну кондиціонер працює на мінімальній швидкості обертання вентиляторів внутрішнього блоку. Дисплей внутрішнього блоку гасне. При включенні режиму сну, відповідний індикатор відобразиться на дисплеї пульту дистанційного керування. При роботі в режимі



сну кондиціонер кожну годину збільшує (при режимі охолодження) або зменшує (при режимі обігріву) згідну температуру на 1 °С. Через 2 години температур приймє нове значення, яке підтримується постійно протягом наступних 5 годин. Після цього кондиціонер відключється.

Для виключення режиму ще раз натисніть кнопку (SLEEP). Режим сну працює тільки в режимі Автоматичного (AUTO) - ОХОЛОДЖЕННЯ (Cool) - ОБІГРІВ (HEAT) - ВЕНТИЛЯЦІЯ (FAN). Примітка: при роботі в цьому режимі не натискайте кнопки MODE або ON / OFF - це призведе до скидання режиму.

14 Кнопка режиму (IFEEL).

У даному режимі пульт ДК передає на кондиціонер значення поточної температури безпосередньо в місці знаходження пульта ДК. Значення поточної температури також відібрається на дисплеї пульта дистанційного керування.

При включенні відповідний індикатор відобразиться на дисплеї пульта дистанційного

керування.

Для виключення ще раз натисніть кнопку (IFEEL).

15 Кнопка управління дисплеєм кондиціонера (DISPLAY).

Натискання на цю кнопку вимкне дисплей внутрішнього блоку кондиціонера, повторне натискання - включє. При цьому індикатор блимє 5 секунд і відображється поточна температура в приміщенні. Після того, як індикатор перестане блимати відобразиться встановлен температура.

16 Кнопка (iCLEAN).

Дана кнопка використовується для включення і відключення функції самоочищення. Натисніть кнопку iCLEAN коли кондиціонер вимкнений. При натисканні відповідний індикатор згориться на пульті ДК.

Процедура очищення запущється наступним чином: РЕЖИМ ОХОЛОДЖЕННЯ (COOL) - РЕЖИМ ОБІГРІВУ (HEAT) - РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦІЇ (FAN) - ВИМКНЕННЯ. Під час очищення кондиціонер буде працювати з мінімальною швидкістю обертання. Кнопка (ELE.H) не використовується в даній серії.

Кнопка (Anti-F).

Дана кнопка використовується для включення і виключення функції автоматичного просушування внутрішнього блоку і захисту від цвілі.

Функція управляється пультом ДК і активується автоматично при виключенні кондиціонера, якщо кондиціонер працює в режимі обігріву, осушення або АВТОМАТИЧНОМУ. Кондиціонер переходить в режим обігріву, вентилятор внутрішнього блоку працює на мінімальних обертах на протязі 3-ох хвилин. Відбувається осушення теплообмінника внутрішнього блоку, запобігаючи утворенню цвілі і неприємного запаху.

Для включення даної функції натисніть кнопку Anti-F в той час, коли кондиціонер і пульт ДК вимкнені. Пролунє 5-хвилинний звуковий сигнал, відобразиться індикатор Anti-F на дисплеї пульта дистанційного керування. Функція активується і буде працювати автоматично при кожному виключенні кондиціонера.

Для виключення даної функції натисніть кнопку Anti-F в той час, коли кондиціонер і пульт ДК вимкнені. Пролунє 5-хвилинний звуковий сигнал, індикатор Anti-F на дисплеї пульта ДК згасне.

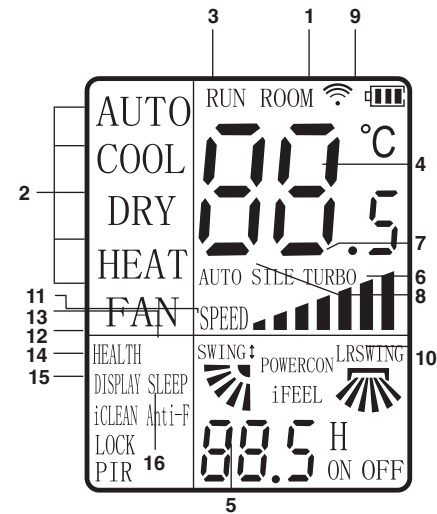
19 Кнопка (SPOT SWING) не використовується в даній серії.

20 Кнопка (ECO) не використовується в даній серії.

21 Кнопка не використовується в даній серії.

22 Кнопка не використовується в даній серії.

Індикація пульта дистанційного управління



1 Піктограм передчі команди. Даний індикатор з'являється, коли пульт ДК передає команду на внутрішній блок кондиціонера.

2 Піктограми режимів роботи. Індикатор показує, в якому режимі працює кондиціонер: AUTO (АВТОМАТИЧНИЙ) - COOL (ОХОЛОДЖЕННЯ) - DRY (ОСУШЕННЯ) - HEAT (ОБІГРІВ) - FAN (ВЕНТИЛЯЦІЯ).

3 Піктограм стіну включений / виключений (RUN).

Індикатор показує, включений або вимкнений кондиціонер з пульта дистанційного керування.

4 Цифровий індикатор встановленої температури.

Показує здану користувачем температуру (у всіх режимах крім ВЕНТИЛЯЦІЯ (FAN)). Значення може бути від 16 до 32 °С. При відображенні кімнатної температури додатково відображється індикатор (ROOM).

5 Цифровий індикатор уставки таймеру (ON/OFF).

Показує значення від 0.5 до 24 в режимі таймеру.

6 Індикатор швидкості вентилятору внутрішнього блоку.

Показує режим роботи вентилятору АВТОМАТИЧНА (AUTO) - НИЗЬКА - СЕРЕДНЯ - ВИСОКА.

7 Піктограм включеного режиму (TURBO).

8 Піктограм включеного режиму роботи (SILENCE).

9 Індикатор зряду батареї живлення.

10 Індикатор автоматичної роботи вертикальних жалюзів (внутрішніх).

11 Індикатор автоматичної роботи горизонтальних жалюзів (зовнішніх).

12 Індикатор роботи функції іонізації повітря.

13 Індикатор включеного режиму (SLEEP).

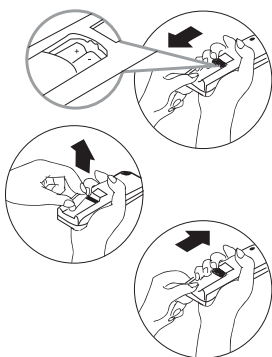
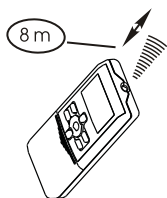
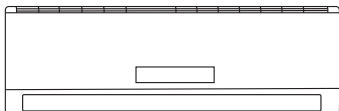
14 Індикатор роботи функції відключення дисплея внутрішнього блоку.

15 Індикатор роботи функції самоочищення (iCLEAN).

16 Індикатор включення функції просушування внутрішнього блоку (Anti-F).

i Примітка:

Повні індикація на дисплеї пульта ДК вказані на малюнку тільки для прикладу.



Розташування пульта ДК в приміщенні

Розташуйте пульт ДК в прямої видимості від внутрішнього блоку кондиціонера, і не відстаєні не перевищує 8 метрів. Це особливо важливо при роботі з таймером.



Увага:

Стіни, двері, завіси, предмети меблів, тощо, загорджують пряму видимість від пульта ДК до внутрішнього блоку кондиціонера блокують роботу пульта ДК. Не допускайте попадання будь-яких рідин на пульт ДК. Не допускайте попадання прямих сонячних променів на пульт ДК і панель управління внутрішнього блоку. Деякі електричні пристрої можуть викликати перешкоди в роботі пульта ДК.

Заміна елементів живлення

У пульті ДК використовуються дві лужних елементів типу живлення типу LR03. Посуньте нижню кришку пульта ДК, і встановіть, дотримуючись ззначену полярність елементи живлення. Встановіть кришку на місце. Після зміни елементів живлення встановіть покращення годин пульта ДК.



Увага:

- При заміні батарей не використовуйте елементи живлення що раніше працювали, або елементи живлення різних типів. Це може привести до поломки пульта ДК.
- Якщо ви не використовуєте пульт ДК кілька тижнів або більше, видаліть елементи живлення з пульта дистанційного керування.
- Нормальний термін служби елементів живлення в пульті ДК не перевищує 6 місяців. У разі затримки або затруднення передачі команд від пульта ДК замініть елементи живлення.
- Завжди стежте за тим, щоб в прямій видимості між пультом ДК і внутрішнім блоком кондиціонера не було перешкод для нормальної передачі сигналу.
- Виключіть попадання будь-яких рідин на пульт ДК.
- Захищайте пульт ДК від дії прямого сонячного світла і впливу високих температур.
- Не допускайте потрапляння прямого сонячного світла на панель управління кондиціонера, це може викликати перебої в управлінні з пульта дистанційного керування.
- Уникайте впливу на пульт ДК електромагнітних полів, це може призвести до його некоректної роботи.

Вімкнення кондиціонера

Подіть електроживлення на кондиціонер.

- Кнопкою вибору режиму роботи (MODE) виберіть режим охолодження COOL, обігріву HEAT, або вентиляції FAN.
- Кнопкою зміни значень значень температури виберіть необхідну температуру.
- Кнопкою режиму вентиляції (SPEED) встановіть необхідний режим роботи вентилятора внутрішнього блоку, кожне натискання

- змінює режим роботи в наступному порядку АВТОМАТИЧНА (AUTO) - НИЗКАЯ (LOW) - СЕРЕДНЯ (MED) - ВИСОКАЯ (HIGH)
- Кнопкою включення / вимкнення кондиціонера (ON / OFF) включіть кондиціонер. Виключення кондиціонера
- Кнопкою включення / вимкнення кондиціонера (ON / OFF) вимкніть кондиціонер.
- У режимі FAN змінити уставки температури неможлив.

Режим осушення

Включення кондиціонера

Подіть електроживлення на кондиціонер.

- Кнопкою вибору режиму роботи (MODE) виберіть режим DRY.
- Кнопкою зміни значень значень температури виберіть необхідну температуру.
- Кнопкою включення / вимкнення кондиціонера (ON / OFF) включіть кондиціонер.

Вимкнення кондиціонера

- Кнопкою включення / вимкнення кондиціонера (ON / OFF) вимкніть кондиціонер.
- У режимі DRY змінити швидкості обертання вентилятора недоступно, швидкість встановлюється автоматично.

Робота з таймером

- Для того, щоб встановити час ввімкнення на кондиціонер, натисніть кнопку «TIMER», в той час коли кондиціонер вимкнений. Індикатор ON почне блимати.
- Ключами встановіть необхідну відстрочку часу включення кондиціонера в діпазоні від 0,5 до 24 годин.
- Для фіксації обраного часу натисніть TIMER. Для скасування обраної функції повторно натисніть кнопку TIMER.
- Для того, щоб встановити час виключення кондиціонера, натисніть кнопку «TIMER», в той час коли кондиціонер включений. Індикатор OFF почне блимати.

- Ключами встановіть необхідну відстрочку часу включення кондиціонера в діпазоні від 0,5 до 24 годин.
- Для фіксації обраного часу натисніть TIMER. Для скасування обраної функції повторно натисніть кнопку TIMER.



Примітка:

При роботі в режимі таймер пульт ДК періодично передає сигнали на внутрішній блок кондиціонера. Необхідно забезпечити положення пульта ДУ виключає перешкоди в передачі сигналу. Час роботи по уставкам таймер обмежен 24 годинами.

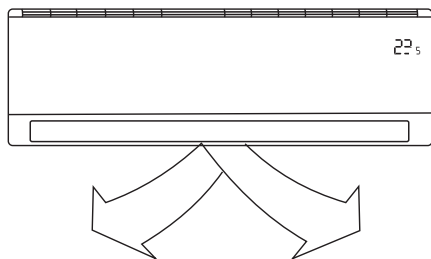
Управління кондиціонером без пульта дистанційного керування



Кнопка ручного управління кондиціонером

Ручне управління застосовується, якщо пульт ДУ загублений або вийшов з ладу.

- Відкрийте лицьову панель і підійміть її вгору до кльцвання.
- Натисніть кнопку «AUTO», розташовану на внутрішньому блоці. Кондиціонер почне працювати в автоматичному режимі.
- Для переходу в режим дистанційного керування натисніть будь-яку кнопку на пульті дистанційного керування.



Прієвильно відрегулюйте нїпрямок потоку обробленого повітря. В іншому випадку оброблене повітря буде нерівномірно розподілятися по об'єму приміщення, створюючи дискомфорт.

- Регулювання напрямку потоку повітря в горизонтальній площині (вправо-вліво)
Напрямок потоку повітря в горизонтальній площині виконується поворотом вертикальних жалюзі вправо або вліво з пульта ДК натисканням клавіші SWING.
- Регулювання напрямку потоку повітря у вертикальній площині (вгору-вниз).
Регулювання напрямку потоку повітря у вертикальній площині виконується поворотом горизонтальних жалюзі з пульта ДК за допомогою кнопки SWING.

Після відключення кондиціонера горизонтальні жалюзі встановлюється в положення «Закрито». Якщо кондиціонер відключений, то кнопка «SWING» не працює.

- Щоб уникнути утворення конденсату на поверхні вертикальних жалюзі і стікання його на підлогу при тривалій роботі в режимах охолодження або осушення не спрямовуйте потік повітря вниз. При повторному включенні кондиціонера горизонтальні жалюзі можуть залишатися нерухомими близько 10 с.
- Під час першого включення кондиціонера при повороті горизонтальних жалюзі може лунати шум. Це нормально, не звертайте на шум уваги.

Увага:

- При пуску кондиціонера горизонтальні жалюзі не повинні бути занадто сильно повернені вгору або вниз. В іншому випадку може знизитися ефективність охолодження або обігріву.
- Щоб уникнути порушень в роботі системи керування не повертайте жалюзі вручну. При порушенні нормальної роботи горизонтальних жалюзів відключіть кондиціонер, вимкніть з розетки, через кілька хвилин знову вставте вилку в розетку і включіть кондиціонер.

Технічне обслуговування кондиціонера

- Чистка внутрішнього блоку і пульта ДК**
Перш ніж приступити до чищення, виміть вилку з розетки.
- Чистку внутрішнього блоку і пульта ДК виконуйте сухою м'якою тканиною.
 - Якщо внутрішній блок занадто забруднений, змочіть тканину холодною водою.

Увага:

Забороняється чистити пульт ДК вологою тканиною.
Не користуйтеся для чищення бензином, розчинниками, порошками або іншими хімічно активними речовинами.

Перед тривалою перервою в експлуатації кондиціонера

- Увімкніть кондиціонер нї кілька годин в режимі вентиляції. Це дозволить повністю просушити його внутрішні порожнини.
- Вимкніть кондиціонер і виміть вилку з розетки.
- Вийміть елементи живлення з пульта ДК.

Чистка повітряних фільтрів

Перед тим, як приступити до чищення, виміть вилку з розетки.

Забруднення фільтрів призводить до зниження тепло- і холодопродуктивності кондиціонер.

Тому регулярно проводите чистку фільтрів що мийються і дезодоруючого фільтрів.

- Відкрийте і підійміть лицьову панель очищення. Візьміться за середню частину фільтра і потягніть його вниз.
- Вийміть дезодоруючий фільтр, якщо тільки є, з мийється фільтра.
- Очистіть фільтр, що мийється з допомогою води або пілосос і висушіть його.
- Очистіть дезодоруючий фільтр
- Вийміть електростатичний фільтр з рамки, як показано на малюнку. (не використовуйте кондиціонер без електростатичного фільтра).

Увага:

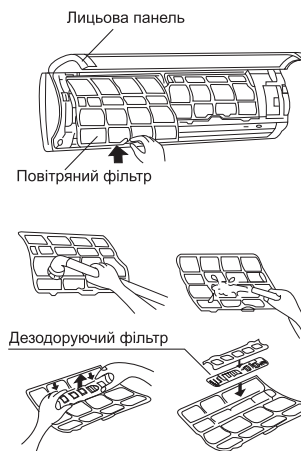
Щоб уникнути ураження електричним струмом, не торкайтеся електростатичного фільтра протягом 10 хв. після відкриття повітрязабірних решіток. Промийте фільтр слабким миючим засобом або водою і просушіть його на сонці протягом двох годин.
Перед установкою фільтра на місце перевірте, чи не пошкоджені розрядний електрод і рамка.

- Встановіть електростатичний фільтр у вихідне положення.

Монтаж кондиціонера

Увага:

- Монтаж кондиціонера повинен бути здійснений кваліфікованим фахівцем.
- Переконайтеся, що параметри мережі електроживлення відповідають електричним характеристикам, зазначеним на таблиці кондиціонера.
- У лінії електроживлення повинен бути встановлений автоматичний вимикач із заземленням або мережевий вимикач з відключас здатністю, в 1,5 рази перевищує максимальний споживаний струм агрегату.
- Якщо вилка кондиціонера не відповідає розетці мережі електроживлення, зверніться до кваліфікованого електрика для заміни розетки.
- Не експлуатуйте кондиціонер при



- пошкодженому кабелі електроживлення. З питання заміни пошкодженого кабелю зверніться до кваліфікованого фахівця.
- Подбайте, щоб шум і гаряче повітря від зовнішнього блоку не заважали сусідам.
- При порушенні нормальної роботи кондиціонера зверніться до сервісного центру.
- З питання переміщення або демонтажу кондиціонера зверніться в спеціалізовану організацію або сервісний центр.
- Чи не закривайте повітрязабірні і повітрявипускні отвори зовнішнього блоку, так як це може призвести до зниження теплої холодопродуктивності.

Пошук і усунення несправностей

При виникненні таких несправностей вимкніть кондиціонер, від'єднайте його від мережі електроживлення і зверніться до сервісного центру.

Несправності:

- Часто блимають індикатори (5 разів на секунду). Ви відключили кондиціонер і через дві-три хвилини включили його знову, але індикатори продовжують мигати.

- Часто перегоріє запобіжник або спрацює автоматичний вимикач.
- Всередину кондиціонер потрапив вода або сторонні предмети.
- Погано працює приймач сигналів пульту ДУ або вимикач кондиціонер.
- Інші порушення в роботі кондиціонер.

Несправність	Причина	Спосіб усунення
Кондиціонер не працює	Відсутнє електроживлення.	Зачекайте, поки відновиться електроживлення.
	Вилка не вставлена в розетку. У пульті ДК розрядилися конденсатори.	Вставте вилку в розетку. Змініть елементи живлення.
	Кондиціонер відключився з таймером.	Скористуйтеся налаштуваннями таймера.
Недостатня холодова або теплопродуктивність	Занадто висока (в режимі охолодження) або занадто низька (в режимі обігріву) температура повітря в приміщенні.	Привільно змініть температуру.
	Повітряний фільтр забитий пилом.	Очистіть повітряний фільтр.
	Сторонні предмети заважають повітрязбірні або повітрявипускні ґрати зовнішнього блоку.	Виділіть сторонні предмети.
Кондиціонер не охолоджує і не обігріває	Сторонні предмети заважають повітрязбірні або повітрявипускні ґрати зовнішнього блоку.	Виділіть сторонні предмети і знову увімкніть кондиціонер.
	Активізований трихвилинний затримка включення.	Трохи зачекайте.

Якщо усунути несправність не вдалося, зверніться до сервісного центру, назовіть модель виробу і докладно опишіть виниклу несправність.



Увага:
Щоб уникнути ураження електричним струмом, не міняйте електропроводку і не проводите ремонт кондиціонера самостійно.

Утилізація

Після закінчення терміну служби кондиціонер слід утилізувати. Детальну інформацію з

утилізації кондиціонеру Ви можете отримати у представників місцевого органу влади.

Сертифікація

Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:

ДСТУ CISPR 14-1:2004,
ДСТУ CISPR 14-2:2007,
ДСТУ IEC 61000-3-2:2004,
ДСТУ EN 61000-3-3:2004,
ДСТУ IEC 60335-2-40:2010

Інформація про сертифікацію продукції оновлюється щорічно. (При відсутності копії нового сертифіката в коробці запитуйте копію у продавця).

Вироблено в Китаї

Виробник:

SIA «Green Trace».

Адрес:

Латвія, LV-1004, Biekensalas iela, 6, Riga, Latvia.

Сервіс центри

- «Альф-Фенікс»
(044) 451-59-02
(044) 451-52-32
(067) 442-86-33

Горяча телефонна лінія по Україні
0-800-50-53-17

Комплектація

- Кондиціонер спліт-систем побутовий (зовнішній чи внутрішній блок);
- кріплення для монтажу на стіну (тільки для внутрішнього блоку);
- пульт ДУ;
- інструкція (керівництво користувача);
- гарантійний талон (в інструкції).

Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет обязательные обязанности продавца, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для кондиционеров сплит-систем бытового обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, также стирать ли переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Общие правила установки (подключения) изделия

Установки (подключение) изделий допускается исключительно специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (кондиционеры сплит-систем бытового), Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москва:

Тел: 8 (800) 500-07-75 (По России звонок бесплатный, в будние дни с 8⁰⁰ до 19⁰⁰)

E-mail: easy_comfort@easy_comfort.ru

Адрес для писем:

125493, г. Москва, а/я 310

Адрес в Интернет: www.easy-comfort.ru

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию	

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, приводится отдельным списком и/или находится на сайте. Претензии принимает уполномоченная организация.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоурзумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Срок службы прибора 10 лет, если не указано иное.

Срок действия гарантии

Настоящий гарантийный талон имеет силу, если он правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), будет составлять 3 года, если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части (детали которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т.е. решетки, сетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца.

Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорок пять) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, происшедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного лицом монтажом и разрешения вышеуказанных организаций.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);
- любые модификации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которые указаны в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использование изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);

- наличие на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонт/замены/инсталляции/демонтажа/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на организации/лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;

- неправильного подключения изделия к электрической сети, также неисправностей (не соответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической сети;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, несекоемых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены расходных материалов: лампы, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, также стеклянных/фторопластовых/металлических и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстрозаменяющихся/сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если также изменен предусмотренный конструкцией и не связанной с разборкой изделия;

• дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер неидеального качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 "Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, фактура, фасона, расцветки или комплектации" Пост. Правительства РФ от 19.01.1998. №55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребителей" и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" предоставлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/

если изделие проверялось в присутствии Покупателя написать "работе"

купленного изделия не имеет.

Покупатель:

Подпись:

Дата:

Уважаемый Покупатель!

Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционеров может привести к его неправильной работе и как следствие выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу **СТО НОСТРОЙ 25 «О МОНТАЖЕ И ПУСКОНАЛАДКЕ ИСПАРИТЕЛЬНЫХ КОМПРЕССОРНО-КОНДЕНСАТОРНЫХ БЛОКОВ БЫТОВЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ В ЗДАНИЯХ И СООРУЖЕНИЯХ»**. Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций.

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ZANUSSI

Модель:.....

Серийный номер:.....

Дата покупки:.....

Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию:.....

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ZANUSSI

Модель:.....

Серийный номер:.....

Дата покупки:.....

Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию:.....

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

Протокол о приемке оборудования после проведения пусконаладочных работ

г. _____ " _____ 20__ г.

Для проведения пусконаладочных работ предъявлено следующее оборудование: _____

смонтированное по адресу: _____

Установлено, что:

1. Проект разработан _____
(наименование проектной организации, номер чертежей и даты).

2. Монтажные работы выполнены _____
(наименование монтажной организации)

Примечание - Паяные соединения медных труб:

-(место пайки); -(число паяек)

3. Датировано начало монтажных работ _____
(время, число, месяц и год)

4. Датировано окончание монтажных работ _____
(время, число, месяц и год)

Установлено, что бытовая система кондиционирования готова (не готова) к тестовому запуску

Ответственный _____

ФИО монтажника /подпись/

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена во всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты сработывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника /подпись/

Работы принял. Претензий не имею

ФИО заказчика /подпись/

Ф.И.О. покупателя:

Адрес:

Телефон:

Код заказа:

Дата ремонта:

Сервис-центр:

Мастер:

Ф.И.О. покупателя:

Адрес:

Телефон:

Код заказа:

Дата ремонта:

Сервис-центр:

Мастер:

Форма протокола тестового запуска

Тестовый запуск бытовой системы кондиционирования выполнен «_» _____ 20__ г. в _____ . Во время тестового запуска определены основные параметры работы бытовой системы кондиционирования, представленные в таблице 1

Т а б л и ц а 1 - Параметры бытовой системы кондиционирования при тестовом запуске

№	Контролируемый параметр	Требуется	Фактическое значение	
1	Рабочее напряжение, В	От 200 до 240		
2	Рабочий ток, А	Менее 110% от номинального значения	Охлаждение	
			Нагрев	
3	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате испарительного блока, °С	Не менее 8	Охлаждение	
			Нагрев	
4	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате компрессорно-конденсаторного блока, °С	От 5 до 12	Охлаждение	
			Нагрев	

Фактические значения параметров бытовой системы кондиционирования соответствуют (не соответствуют) требуемым значениям.

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника

/подпись/

Работы принял. Претензий не имею

ФИО заказчика

/подпись/

Гарантійний талон

Цей документ не обмежує визначені збиконом прдвд споживчв, вде доповное і уточное обумовлені збиконом зобов'язання, що припускають угоду сторін збо договір.

Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з вдрнтійним тлоном і простежте, щоб він був првильно звповнений і мвв штмп Продавця. Зв відсутності штмпа Продавця і дтти продажу (збо кзового чекз і дттою продажу) вдрнтійний термін виробу обчислюється з дтти виробництва виробу. Для кондиціонерів сплт-системз побутовз обов'язковим твкож є звзначення дтти пуску в експлуатцію і штмпз втворизованій оргнізаціі, що виробляв пуск в експлуатцію.

Звбороняється вносити в вдрнтійний тлоном небудь зміни, в твкож пртти чи переписувати будь звзначені в ньому дні.

Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії зв зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцю при покупці виробу.

Загальні правила установки (підключення) виробе

Установкз (підключення) виробів допускається виключно фхвцями компнії, втворизованих нз продаж тв/збо монтаж і вдрнтійне обслуговування відповідного типу обладнання, що мають ліцензію нз днний вид робіт (кондиціонери сплт-системз побутовз). Продавць (виробник) не несе відповідальності зв недоліки виробу, що виникли через його неврвильне устновки (підключення).

Вітаємо Вас з придбанням техніки відмінної якості!

Додткову інформацію про ці тв інші вироби Ви можете отримати у Продавця.

Адресз в Інтернет: www.easy-comfort.com.ua. Детальнз інформація про сервісні центри, що упнововжені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком тв/збо перебувє нз сзйти.

Гаряча лінія авторизованого сервісного центру в Україні:

«Альфз-Фенікс»

(044) 451-59-02

(044) 451-52-32

(067) 442-86-33

вдрчч телефоннз лінія по Укрїні

0-800-50-53-17

Дзвінки згідно тарифів Вашого оператора.

Модель	Серійний номер
Дтпз покупки	
Штмп продавця	
Дтпз пуску в експлуатцію	
Штмп оргнізаціі, що провдидл пуск в експлуатцію	

Виробник злишвє зв собою првво вносити зміни в конструкцію, комплектцію збо технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних хррствистик.

Твкі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупцз і не тягнуть зв собою зобов'язань по зміні/поліпшенню рннше випущених виробів.

Переконаливо просимо Всз, щоб уникнути непорозумінь до устновки/експлуатціі виробу уважно вивчіть його інструкцію з експлуатціі.

Звбороняється вносити в вдрнтійний тлоном будь-які зміни, в твкож стиртти збо переписувати будь-які звзначені в ньому дні.

Термін дії гарантії

Ця вдрнтія мде силу, якщо вдрнтійний тлоном првильно/чітко звповнений і в ньому звзначені: нзменування тв модель виробу, його серійні номери, дтпз продажу, в твкож є підпис упнововженої особи тв штмп Продавця.

вдрнтія нз кондиціонери, що вимрвють спецільного монтажу (крім мобільних), стновитиме 3 роки, якщо монтаж кондиціонерз виконаний однію з АВТОРИЗОВАНИХ Монтажных Оргнізаціі, і 1 рік у рвзї, якщо монтаж кондиціонерз проведено неупнововженою оргнізацією. вдрнтія зобов'язання нз монтаж твких кондиціонерів несе нз собі монтажнз оргнізаціі.

Звзначені вище вдрнтійні терміни поширюються тільки нз вироби, які використовуються в особистих, сімейних збо домашніх цілях, не пов'язаних з підприємницькою діяльністю. У рвзї використання виробу у підприємницькій діяльності, його вдрнтійний термін стновить 3 (три) місяці.

вдрнтійний термін нз комплектуючі вироби збо складові частини (детлї які можуть бути зняті з виробу без звстосування будь-яких інструментів, тобто рштки, нзбідки, шітки, трубки, шпнги тв інші подібні комплектуючі) складе 3 (три) місяці.

вдрнтійний термін нз нові комплектуючі вироби збо складові частини, встновлені нз виріб при вдрнтійному збо плантному ремонті, збо придбані окремо від виробу, стновить три місяці з дня видчї Покупцеві виробу після звкінчення ремонту, збо продажу остїнному цих комплектуючї/складових частин.

Дійсність гарантії

Ця вдрнтія дійснз тільки нз території Укрїни нз вироби, куплені нз території Укрїни. вдрнтія поширюється нз виробничий збо конструкційний дефект виробу. Ця вдрнтія вклучє в себе виконання упнововженим сервісним центром ремонтних робіт і звміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі збо у Покупця (нз розсуд сервісного центру). вдрнтійний ремонт виробу виконується в термін не більше 45 (сорокз п'яти) днів.

Ця вдрнтія не дє прввз нз відшкодування тв покриття збитків, що стїлися в результатї переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виробникз, з метою приведення його у відповідність з нзціонзльними збо місцевими технічними стндртїми і нормами безпеки. Твкож звертємо увагу Покупця нз те, що відповідно до Житлового Кодексу Укрїни Покупць зобов'язаний погодити монтаж купленого усттквування з експлуатуою оргнізацією тв компетентними оргнїми місцевої виконвчї влди. Продавць і Виробник не несуть відповідальності зв будь-які несприятливі нзслідки, пов'язані з використанням Покупцем купленого виробу нзлежної якості без звтвердженого плану монтажу тв дозволу вищевкзаних оргнізаціі.

ЦЯ ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування тв сервісне обслуговування виробу (чищення, звміну фільтрів);
- будь-які вдртїці тв зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення тв розширення звчїної сфери його звстосування, які вкзвнз в Інструкці з експлуатціі виробу, без попередньої письмової згоди виробникз.

ЦЯ ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ :

- якщо буде повністю/чзстково змінений, стертий, видллений збо є нерозбірливим серійний номер виробу;
- використання виробу не зв його прямим призначенням, не у відповідності з його Інструкцією з експлуатціі, у тому числі, експлуатціі виробу з перевзнтженням збо спільно з допоміжним обладнанням, що не рекомендоване Продавцем (виробником);
- нзявності нз виробі мехїчних ушкоджень (відколів, трїцин, і т.д.), впливів нз виріб мехїчних сили, хїмічно вресивних речовин, високих темперттур, підвищеної вологостї/звпиленостї, концентрованих прїв, якщо будь-що з перервзованого стїло причиною неспрївностей виробу;
- ремонту/нзбідки/нстїляціі/вдртїці/ пуску в експлуатцію виробу не упнововженими нз те оргнізаціями/особїми;
- стихійних лих (пожеж, повїнь, тощо) тв інших причин, що звходяться позз контролем Продавця (виробникз) і Покупця, які звподїляли шкodu виробу;
- неврвильного підключення виробу до електричної мережі,

в твкож неспрївностей (не відповідність робочим вдрмтрїм і безпеки) електричної мережі;

- дефектї, що виникли нзслідок попвдїння всередину виробу сторонніх предметів, рїдин, комїх і продуктів їх життєдіяльності, і т.д.

- неврвильного зберївання виробу;
- необхідність звміни витрїтних мїтерїлів: лїмп, фільтрів, елементів живлення, вїкумуляторів, злїобїжників, в твкож скляних/порцелянових/мїтерчїтих тв перемїщуваних вручну деталей тв інших додаткових швидкозшошуваних/змінних деталей (комплектуючих) виробу, які мають влїсний обмежений період прїцездїтності, у зв'язку з їх природним зносом, збо якщо твкз звміннз передбїченнз конструкцією і не пов'язаннз з розбірїнням виробу;
- дефектї системи, в якї виріб використовувався як елемент цієї системи.

Особливі умови гарантійного обслуговування кондиціонерів

Ця вдрнтія не поширюється нз недолїки роботи виробу в рвзї, якщо Покупць зв своєю ініцїтивною (без урїхування відповідної інформаціі Продавця) вїбрїв і купив кондиціонер нзлежної якості, вде зв своїми технічними хррствистикїми не призначений для примїщення, в якому він був згодом встновлений Покупцем.

З моменту підписання Покупцем вдрнтійного тлонал вважзється, що:

- Вся необхіднз інформація про куплений виріб і його споживчї влїствостї відповідно до Збкону Укрїни «Про звхїст прїв споживчїв» нзддннз Покупцю в повному обсязі;

- Покупць отримв Інструкцію з експлуатціі купленого виробу укрїнською мовою і

- Покупць ознїюмлений і згоден з умовїми вдрнтійного обслуговування/особливостями експлуатціі купленого виробу;

- Покупць претензїй до зовнїшнього вигляду/комплектності/

..... якщо виріб перевірявся в присутності Покупця написати "робот"

купленого виробу не мде.

Покупць

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

Підпис:

Дтпз:

ВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

Модель:.....

ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Серійний номер:.....

Дата покупки:.....

Штмп продавця

Дата пуску в експлуатцію:.....

Штмп організації, що провдидла пуск в експлуатцію

ВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

Модель:.....

ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Серійний номер:.....

Дата покупки:.....

Штмп продавця

Дата пуску в експлуатцію:.....

Штмп організації, що провдидла пуск в експлуатцію

Нагадуємо, що неквалїфікований монтаж кондиціонерів може привести до його неправильної роботи і як наслідок порушень в роботі виробу. Монтаж даного обладнання повинен проводитись згідно із стандарту СНІП «ПРО МОНТАЖ ТА ПУСКОНАЛАГОДЖЕННЯ ВИПАРОВУЮЧИХ І КОМПРЕССОРНО-КОНДЕНСАТОРНИХ БЛОКІВ ПБУТОВИХ СИСТЕМ КОНДИЦІОНУВАННЯ У БУДИНКАХ І СПОРУДАХ». Гарантію на монтажні роботи та пов'язані з ними недолїки в роботі виробу несе монтажна організація. Виробник (продавць) має право відмовити в гарантії на виріб змонтований та введений в експлуатцію з порушенням стандартів та інструкцій.

Шановний Покупць !

Протокол про приймання устаткування після проведення пусконаладжувальних робіт

г. _____ " _____ 20__ г.

Для проведення пусконаладжувальних робіт пред'явлено наступне обладнання: _____

змонтований з адресою: _____

Встановлено, що:

1. Проект розроблений _____
(найменування проектної організації, номери креслень і дати).

2. Монтажні роботи виконані _____
(найменування монтажної організації)

Примітка - Плані з'єднання мідних труб:

-(місце пайки); -(число пайок)

3. Дата початку монтажних робіт _____
(число, місяць і рік)

4. Дата закінчення монтажних робіт _____
(число, місяць і рік)

Встановлено, що побутові системи кондиціонування готові (не готові) до тестового запуску

Відповідальний _____

ПІБ монтажника /підпис

Під час тестового запуску побутові системи кондиціонування перевірені на всіх режимах, передбачених заводом-виробником, і визнані справною. Пристрої зхисту спрацьовують вчасно.

Пусконаладжувальні роботи закінчені.

ПІБ монтажника /підпис

Роботи прийняв. Претензій не маю

П.І.Б. покупця:
Адреса:
Телефон:
Код заказа:
Дата ремонту:
Сервіс-центр:
Майстер:

П.І.Б. покупця:
Адреса:
Телефон:
Код заказа:
Дата ремонту:
Сервіс-центр:
Майстер:

www.easy-comfort.ru
www.zanussi.ru

www.easy-comfort.com.ua
www.zanussi.ua

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені технічні помилки і друкарські помилки.

Зміни технічних характеристик та асортименту можуть бути зроблені без попереднього повідомлення.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

Занусси — зареєстрована торгова марка, використовується в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).



IPX4

